

DuoSet™ Headset

Models H141/H141N/P141

User Guide

Guide d'Utilisation

Guía para el usuario

Manual de usuário

사용자 안내서

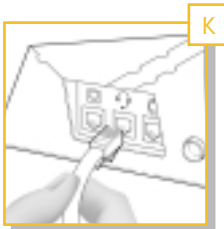
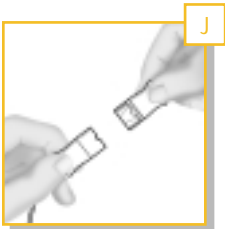
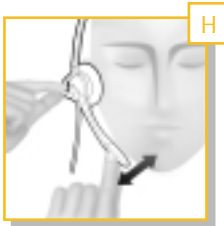
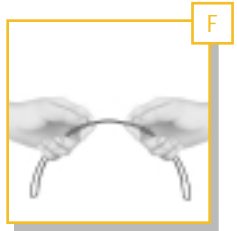
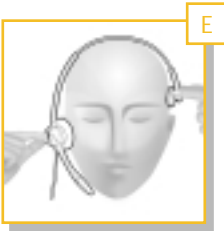
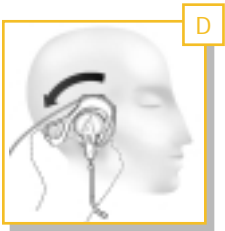
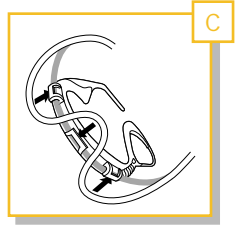
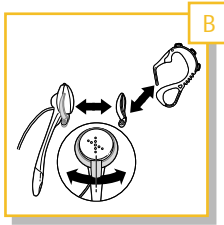
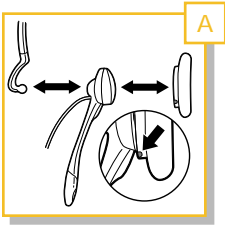
ユーザーガイド

使用手冊

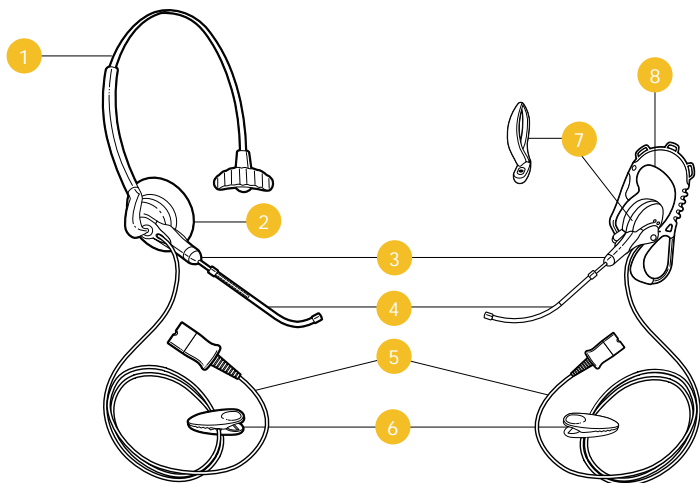
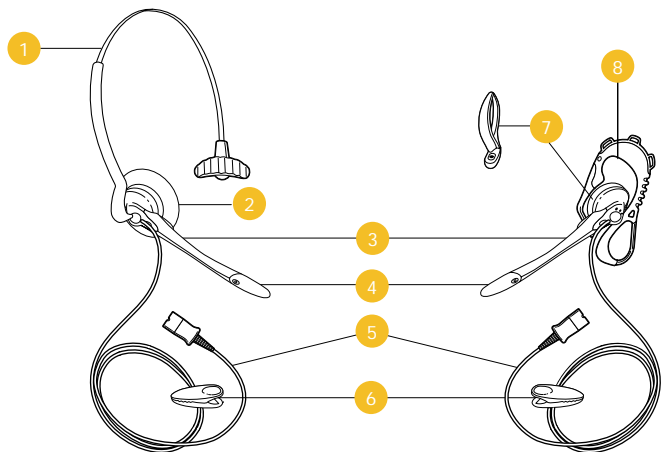
345 Encinal Street
Santa Cruz, California 95060
1.831.458.7700

www.plantronics.com

 **PLANTRONICS**
World Leader in Communications Headsets



DIAGRAM



Headset

(Both Configurations Shown)

- 1 Adjustable Headband
(P/N 43298-01)
- 2 Ear Cushion Assembly
(P/N 43299-01)
- 3 Headset Assembly
- 4 Voice Boom
- 5 Cord
- 6 Clothing Clip
(P/N 43220-01)
- 7 Pivot Ball Ring
(P/N 45650-01)
- 8 Flexible Earhook
(P/N 45651-01)



WELCOME

Thank you for selecting the DuoSet™ Headset from Plantronics. This User Guide will help you install your DuoSet™ Headset and learn its basic operation. The Amplifier is described in a separate guide which should be read following familiarisation with the headset.

OVER-THE-EAR CONFIGURATION

If already in place, unsnap the Headband **1** from the rear of the Headset Assembly **3**.



If already in place, remove the Ear Cushion and Rubber Ring **2** from the Headset Assembly **3**.



Press the Pivot Ball Ring **7** onto the Headset Assembly **3** aligning the Pivot Ball Ring with the Voice Boom **4**.



Insert the Ear Hook **8** into either side of the Pivot Ball Ring **7** depending on whether the headset is to be worn over the left or the right ear.



For added stability, press the Headset Cord **5** under the Cord Guides on the Ear Hook.



Expand the Ear Hook around your ear as shown and release.

Rotating the Pivot Ball Ring **7** on the Headset Assembly **3** may provide a better fit.



OVER-THE-HEAD-CONFIGURATION

If already in place, remove the Pivot Ball Ring **7** and Ear Hook **8**.

Press the Ear Cushion and Rubber Ring **2** onto the Headset Assembly **3**. Align the notch in the ring with the Voice Boom **4**.

Snap the ball on the end of the Headband **1** into the socket on the rear of the Headset Assembly **3**.

Place the Headband **1** over the top of your head, with the Ear Cushion **2** resting gently against your ear and the T-Bar positioned above the opposite ear.

If the headband is too tight or too loose, grasp the metal part of headband and gently bend in the middle. The headband length may be adjusted for fit and comfort.

B

A

A

E

F

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

G

H

한국어

日本語

中文

POSITIONING THE BOOM

If you have the Voice Tube version of the product, pull out, push-in, rotate, or swivel the Voice Boom **4** into a position near the corner of your mouth that best transmits your voice.

If you have the Noise-Cancelling version of the product, position the tip of the Voice Boom **4** as near to the corner of your mouth as you comfortably can.

SECURING THE HEADSET

Attach the Clothing Clip⁶ at about chest level. The clip keeps the headset properly seated and free of the weight of the Headset Cable⁵. This is particularly important in the Ear Hook configuration.



CONNECTING THE HEADSET

Using the Quick Disconnect™ Module

Use the Quick Disconnect™ (QD) Module to place a call on hold and move away from the phone without removing the headset.

To put your call on hold, grasp the QD Module as shown and pull straight apart.



To resume your conversation, reconnect the two halves.

Polaris™ Headset Variations

Polaris™ Headset Variations, designed for use with phones with a clearly marked headset jack, do not require an Amplifier. Insert the Polaris connector directly into the headset jack. Consult your telephone's instruction manual for more information.



You are now ready to install the Amplifier.

CALLERS CANNOT HEAR ME

For Voice Tube models, determine if the Voice Tube is clogged or positioned improperly.

For Noise-Cancelling models, make sure the microphone is positioned properly at the corner of your mouth.

If you have a separate Amplifier, verify that the Speak Volume is set properly.

If you have a separate Amplifier, verify that the Mute function has not been activated.

I CANNOT HEAR CALLERS

Verify that the Quick Disconnect Module is connected.

Make sure the Headset Assembly is centered on your ear.

If you have a separate Amplifier, verify that it is installed correctly.

If you have a separate Amplifier, verify that the Listen Volume is set properly.

EAR HOOK IS UNSTABLE

Experiment with the insertion of the Ear Hook into the Pivot Ball Ring.

Rotate the Pivot Ball Ring on the Headset Assembly.

If a comfortable fit cannot be achieved using the Ear Hook, consider using the Headband.

SUPPLIES AND ACCESSORIES

For information on supplies and accessories, call your Plantronics distributor or visit our website at www.plantronics.com. See also Diagram Key for additional part numbers.

Cushions (2) (P/N 43937-01)

Replace when torn or soiled.



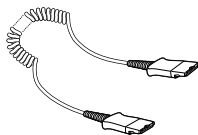
Ear Hooks (3 Sizes) (P/N 43297)

Non-flexible earhooks offer fit variations.



Extension Cord (P/N 40711-01)

Increase mobility in your work area; lets you stay on the line while moving away from the amplifier.



Voice Tube (P/N 29960-01)

Replace if clogged or damaged.



FCC REQUIREMENTS—PART 68

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules. On the bottom of the modular adapter is a label that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for this equipment. If requested, this information must be provided to the Telephone Company.

The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operation or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the Telephone Company should provide you advance notice in order for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted services.

If you experience problems with your headset, please refer to the warranty section for information on warranty and repair service. If the problem is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you remove the equipment until the problem is resolved. In extreme cases, the Telephone Company may be forced to disconnect your service before notifying you of the problem.

INDUSTRY CANADA NOTICE

This Class B digital apparatus complies with Canada ICES003.

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. The Department does not guarantee the equipment will operate to the users satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the company's inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the

INDUSTRY CANADA NOTICE

telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides and indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all devices does not exceed 5.

See label on unit for REN No., as applicable.

WARRANTY AND SERVICE

The following warranty and service information applies only to the U.S. and Canada. For information in other countries, please contact your local distributor.

Limited Warranty

Plantronics, Inc. ("Plantronics") warrants to the original consumer purchaser that, except for limitations and exclusions set forth below, this product shall be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date of original retail purchase ("Warranty Period"). The obligation of Plantronics under this warranty shall be limited to repair or replacement, at Plantronics' option, without charge, of any part or unit that proves to be defective in material or workmanship during the Warranty Period.

Exclusions From Warranty

This Warranty applies only to defects in factory materials and factory workmanship. Any condition caused by accident, abuse, misuse or improper operation, violation of instructions furnished by Plantronics, destruction or alteration, improper electrical voltages or currents, or repair or maintenance attempted by anyone other than Plantronics or an authorized service center, is not a defect covered by this Warranty. In such cases, Plantronics may charge you for materials and labor, even during the warranty period. Parts subject to wear and tear in normal usage are not covered by the Warranty.

Implied Warranties

Under state law, you may be entitled to the benefit of certain implied warranties. THESE IMPLIED WARRANTIES WILL CONTINUE IN FORCE ONLY DURING THE WARRANTY PERIOD. Some states do allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Incidental or Consequential Damages

NEITHER PLANTRONICS NOR YOUR RETAIL DEALER OR SELLING DISTRIBUTORS HAS ANY RESPONSIBILITY FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION, COMMERCIAL LOSS OR PROFIT, OR FOR ANY INCIDENTAL EXPENSES, EXPENSES, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. Some states do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Other Legal Rights

This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

How to Obtain Warranty Repairs

To obtain in or out of warranty service, please prepay shipment and return the unit to the appropriate facility listed below:

IN THE UNITED STATES

Plantronics Service Centre
345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060

Tel. 1.800.544.4660

1.831.458.7700

Fax 1.800.279.0162

IN CANADA (ONLY)

Plantronics Service Centre
1455 Pitfield Boulevard
Saint-Laurent, Quebec H4S 1G3

Tel. 1.800.540.8363

1.514.956.8363

Fax 1.514.956.1825

Please use the original container, or pack the unit(s) in a sturdy carton with sufficient packing material to prevent damage. Include the following information:

1. A proof-of-purchase indicating model number and date of purchase.
2. Bill-to address
3. Ship-to address
4. Number and description of units shipped
5. Name and telephone number of person to call, should contact be necessary
6. Reason for return and description of the problem

Damage occurring during shipment is deemed the responsibility of the carrier, and claims should be made directly with the carrier.

PLANTRONICS HELP DESK

The Plantronics Help Desk is ready to assist you!

Dial 1.831.458.7700 Monday through Friday 8:00 a.m. to 5:00 p.m. Pacific Standard Time or visit our website at www.plantronics.com.

The name Plantronics and the Plantronics logo are registered trademarks of Plantronics, Inc. DuoSet, Quick Disconnect, Polaris and the clear colour and curvature of the voice tube are trademarks of Plantronics, Inc.

BIENVENUE

Merci d'avoir choisi le casque DuoSet™ de Plantronics. Ce guide d'utilisation vous aidera à installer votre casque DuoSet™ et à prendre connaissance de son application de base. L'amplificateur est décrit dans un guide lié à celui-ci; il est recommandé d'en prendre connaissance après s'être familiarisé avec le casque lui-même.

CASQUE

(Démonstration des deux configurations)

- 1 Serre-tête réglable
(P/N 43298-01)
- 2 Assemblage du coussinet d'oreille
(P/N 43299-01)
- 3 Plaque de montage du casque
- 4 Perche
- 5 Câble
- 6 Pince à vêtements
(P/N 43220-01)
- 7 Joint à rotule
(P/N 45650-01)
- 8 Crochet auriculaire flexible
(P/N 45651-01)

Si déjà en position, retirer le serre-tête ❶ de l'arrière de la plaque de montage du casque ❸.

Si déjà en position, enlever le coussinet d'oreille et l'anneau en caoutchouc ❷ de la plaque de montage du casque ❸.

Emboutir le joint à rotule ❷ dans la plaque de montage du casque ❸ en alignant la rotule avec la perche ❹.

Insérer le crochet auriculaire ❸ d'un côté ou de l'autre du joint à rotule ❷ selon qu'il soit porté sur l'oreille gauche ou droite.

Pour plus de stabilité, insérer le câble du casque ❺ sous les guides de câbles sur le crochet auriculaire.

Distendre le crochet auriculaire autour de votre oreille, tel qu'illustré, et relâcher.

Pivoter le joint à rotule ❷ sur la plaque de montage du casque ❸ pour améliorer l'ajustement.

A

ENGLISH

A

B

FRANÇAIS

B

C

ESPAÑOL

D

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

CONFIGURATION EN SERRE-TÊTE

Si déjà en place, retirer le joint à rotule⁷ et le crochet auriculaire⁸.

B

Placer le coussinet et l'anneau de caoutchouc² sur la plaque de montage du casque³. Aligner l'encoche de l'anneau de caoutchouc avec la perche⁴.

A

Emboutir la rotule à l'extrémité du serre-tête¹ dans la cage de rotule à l'arrière de la plaque de montage³.

A

Placer le serre-tête¹ sur le dessus de la tête, avec le coussinet² posé légèrement contre l'oreille et la barre en 'T' au dessus de l'oreille posée.

E

Si le serre-tête est trop serré ou trop lâche, saisir la partie en métal du serre-tête et plier légèrement au centre. Le serre-tête peut être modifié pour qu'il soit bien ajusté et confortable.

F

POSITIONNEMENT DE LA PERCHE

Si vous avez le modèle à Tube de Son, retirer, repousser, tourner ou pivoter la perche⁴ afin d'obtenir la position qui favorisera le mieux la transmission de votre voix.

G

Si vous avez le modèle anti-bruit, positionnez le bout de la perche⁴ le plus près possible du coin de votre bouche.

H

Attacher la pince à vêtements **6** au niveau de votre poitrine. La pince maintient le casque en position et libre de toutes contraintes du poids du câble. Ceci est particulièrement important avec la configuration en crochet auriculaire.



BRANCHER LE CASQUE

Utilisation du Module Connecteur à Déconnection Rapide™

Utiliser le module Connecteur à Déconnection Rapide™ pour placer une communication en attente et s'éloigner du téléphone sans retirer le casque.

Pour ceci, saisir le Connecteur à Déconnexion Rapide™ comme indiqué et le séparer en deux en tirant.

Pour reprendre la conversation, rebrancher les deux moitiés.

Différents Casques Polaris™

Les différents casques Polaris™, conçus pour être utilisés avec des téléphones ayant une prise pour casque nettement identifiée, n'ont pas besoin d'un Amplificateur. Brancher la fiche Polaris directement dans la prise pour casque. Consulter le manuel d'instructions du téléphone pour plus d'informations.

Vous êtes maintenant prêt à installer l'Amplificateur.



LES INTERLOCUTEURS NE PEUVENT PAS M'ENTENDRE

Pour les modèles à Tube de Son, s'assurer que celui-ci n'est pas bouché ou positionné au mauvais endroit.

Pour les modèles anti-bruit, s'assurer que le micro est positionné au bon endroit au coin de la bouche, éloigné d'environ 25mm.

Si un amplificateur séparé est utilisé, s'assurer que la commande de volume de transmission est réglée correctement.

Si un amplificateur séparé est utilisé, s'assurer que la commande secret n'est pas activée.

JE NE PEUX PAS ENTENDRE LES INTERLOCUTEURS

S'assurer que le Connecteur à Déconnexions Rapide™ est bien branché.

S'assurer que la plaque de montage de l'écouteur (avec son coussinet pour la configuration par-dessus la tête) est positionnée correctement sur l'oreille.

S'assurer que l'amplificateur est installé correctement.

Augmenter la molette de Volume à l'Arrivée sur l'amplificateur.

LES CROCHETS AURICULAIRES NE SONT PAS CONFORTABLES

Faire des essais en insérant le crochet auriculaire dans le joint à rotule.

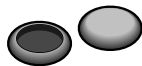
Pivoter le joint à rotule sur la plaque de montage du casque.

Si un ajustement satisfaisant ne peut être atteint en utilisant le crochet auriculaire, considérer le port du serre-tête.

Pour toute information sur les accessoires et rechanges, appeler Plantronics au 1.831.458.7700, ou visitez notre site sur le web à: www.plantronics.com. Aussi voir la légende du diagramme pour des numéro de pièces additionnelles.

Coussins Auriculaires (2) (No de Pièce 43937-01)

Remplacer lorsqu'ils sont déchirés ou sales.



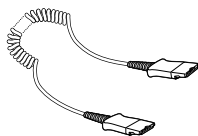
Crochets Auriculaires (3) (No de Pièce 43297)

Crochets auriculaires non-flexible offrant une variétés de choix d'ajustements.



Corde de Rallonge (No de Pièce 40711-01)

Augmente la portée et la mobilité d'une façon considérable. Vous permet de demeurer en ligne lorsque vous vous éloignez de l'amplificateur.



Tube de Son (No de Pièce 29960-01)

Remplacer lorsqu'il est bouché ou endommagé.



Cet équipement numérique de Classe B est conforme à la norme Canada ICES003.

Notice: L'étiquette Industry Canada identifie un équipement homologué. Cette homologation signifie que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications du point de vue protection, fonctionnement et sécurité. Le Département ne garantit pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs devront s'assurer qu'il est permis de les connecter aux services de la compagnie locale de télécommunications. L'équipement devra aussi être installé en employant une méthode de connexion acceptable. Dans certains cas, le câblage interne de la compagnie associé à un service individuel d'une seule ligne pourra être prolongé par un ensemble de connexion agréé (fil de rallonge téléphonique). Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus peut ne pas empêcher une dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations des équipements homologués devront être réalisées par un atelier de réparation canadien agréé, désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur de cet équipement, ou un mauvais fonctionnement de l'équipement, peut permettre à la compagnie de télécommunications de demander à l'utilisateur de déconnecter l'équipement.

Pour leur propre protection, les utilisateurs devront s'assurer que les mises à la terre des câblages électriques d'alimentation, des lignes téléphoniques et des tuyauteries métalliques internes d'eau, si présentes, sont bien interconnectées. Cette précaution peut être particulièrement importante en zones rurales.

Attention: Les utilisateurs ne devront pas essayer de réaliser ces connexions eux-mêmes, mais devront contacter les autorités appropriées de contrôle électrique, ou un électricien, selon le cas.

Notice: Le Chiffre d'Équivalence de Sonnerie (REN) affecté à chaque dispositif terminal fournit une indication du nombre maximal de terminaux qui pourront être connectés à une interface téléphonique. Cet aboutissement sur une interface pourra être constituée de toute combinaison de dispositifs, à condition seulement que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas 5.

Voir sur l'étiquette de l'équipement le chiffre REN applicable.

Les informations suivantes sur la garantie et le service ne s'appliquent qu'aux USA et au Canada. Pour toute information sur d'autres pays, veuillez contacter votre concessionnaire local.

Garantie Limitée

Plantronics, Inc. ("Plantronics") garantit à l'acheteur/consommateur original que, sauf pour les limitations et exclusions définies ci-dessous, ce produit sera exempt de tout défaut matériel ou de main d'oeuvre pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat originale ("Période de Garantie"). Les obligations de Plantronics selon cette garantie se limiteront à la réparation ou au remplacement gratuits, à l'option de Plantronics, de toute pièce ou élément s'avérant défectueux en matériau ou main d'oeuvre pendant la Période de Garantie.

Exclusions de la Garantie

Cette Garantie ne s'applique qu'aux défauts matériels ou de main d'oeuvre en usine. Toute condition causée par un accident, abus, emploi ou mise en oeuvre incorrects, non-respect des instructions fournies par Plantronics, destruction ou modification, mauvais voltages ou courants électriques, ou réparation ou entretien entrepris par toute personne autre que Plantronics ou un service de réparation agréé, n'est pas un défaut couvert par cette garantie. Dans ces cas, Plantronics pourra facturer les matériaux et la main d'oeuvre, même pendant la période de garantie. Les pièces sujettes à l'usure en cours de fonctionnement normal ne sont pas couvertes par cette Garantie.

Garanties Implicites

Selon les lois provinciales, vous pourriez bénéficier de certaines garanties implicites. **CES GARANTIES IMPLICITES NE RESTERONT EN VIGUEUR QUE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE.** Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

Domages Accessoires ou Conséquents

NI PLANTRONICS NI VOTRE DÉTAILLANT OU CONCESSIONNAIRE VENDEUR N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉQUENT, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES PERTES ET BÉNÉFICES COMMERCIAUX, LES DÉPENSES ACCESSOIRES, COÛTS, PERTES DE TEMPS, OU INCONVÉNIENTS. Certaines provinces ne permettent pas d'exclusion ou de limitation de dommages accessoires ou conséquents, donc la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

Autres Droits Légaux

Cette Garantie vous accorde certains droits, et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Comment Obtenir des Réparations sous Garantie

Garantie Limitée

Plantronics, Inc. ("Plantronics") garantit à l'acheteur/consommateur original que, sauf pour les limitations et exclusions définies ci-dessous, ce produit sera exempt de tout défaut matériel ou de main d'oeuvre pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat originale ("Période de Garantie"). Les obligations de Plantronics selon cette garantie se limiteront à la réparation ou au remplacement gratuits, à l'option de Plantronics, de toute pièce ou élément s'avérant défectueux en matériau ou main d'oeuvre pendant la Période de Garantie.

CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE PLANTRONICS

Le Centre d'Assistance Technique Plantronics est prêt à vous aider!

Appeler nous au 1.831.458.7700 du Lundi au Vendredi entre 8:00 et 17:00 heures à l'heure du Pacifique ou visitez notre site sur le web à: www.plantronics.com.

The name Plantronics and the Plantronics logo are registered trademarks of Plantronics, Inc. DuoSet, Quick Disconnect, Polaris and the clear colour and curvature of the voice tube are trademarks of Plantronics, Inc.

BIENVENIDOS

Le agradecemos por haber seleccionado el auricular DuoSet™ de Plantronics. Esta Guía para el Usuario le ayudará a instalar su Auricular DuoSet™ y le enseñará su funcionamiento básico. Al Amplificador se lo describe en una guía separada la cual deberá leer después de haberse familiarizado con el auricular.

Auricular

(Se muestran ambas configuraciones)

- 1 Banda para la cabeza ajustable
(P/N 43298-01)
- 2 Unidad de la almohadilla para la oreja
(P/N 43299-01)
- 3 Unidad del auricular
- 4 Tubo acústico para la voz
- 5 Cable
- 6 Presilla para la ropa
(P/N 43220-01)
- 7 Anillo de la Esfera Giratoria
(P/N 45650-01)
- 8 Ganchos para la oreja flexibles
(P/N 45651-01)

CONFIGURACION SOBRE LA OREJA

Si la Banda para la Cabeza ❶ ya se encuentra ubicada en su lugar, desengánchela de la Unidad del Auricular ❸.

Si la Almohadilla para la oreja y el Anillo de Goma ❷ ya se encuentran en su lugar, quítelos de la Unidad del Auricular ❸.

Oprima el Anillo de la Esfera Giratoria ❷ en la Unidad del Auricular ❸ alineando el Anillo de la Esfera Giratoria con el Tubo acústico para la voz ❹.

Coloque el Gancho para la Oreja ❸ en cualquiera de los dos costados del Anillo de la Esfera Giratoria ❷ de acuerdo al costado en que va a utilizar el auricular, es decir, sobre la oreja izquierda o derecha.

Para proporcionar mayor estabilidad, oprima el Cable del Auricular ❺ por debajo de las Guías para el Cable del Gancho para la Oreja.

Expanda el Gancho para la Oreja alrededor de su oreja según se indica y libérela.

Si hace girar el Anillo de la Esfera Giratoria ❷ de la Unidad del Auricular ❸ podría lograr un mejor calce.

A

A

B

B

C

D

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

CONFIGURACION POR ENCIMA DE LA CABEZA

Si ya se encuentran en su lugar, quite el Anillo de la Esfera Giratoria ⑦ y el Gancho para la Oreja ⑧.



Oprima la Almohadilla para la Oreja y el Anillo de Goma ② en la Unidad del Auricular ③. Alíñe la muesca del anillo con el Tubo acústico para la voz ④.



Haga calzar la esfera del extremo de la banda para la cabeza ① en la parte posterior de la Unidad del Auricular ③.



Coloque la Banda para la Cabeza ① por encima de la parte superior de su cabeza, con la Almohadilla para la Oreja ② delicadamente apoyada contra su oreja y la Barra T ubicada por encima de la oreja opuesta.



Si la banda para la cabeza resulta demasiado ajustada o demasiado floja, tome la parte de metal de la banda para la cabeza y dóblela delicadamente en el medio. La longitud de la banda para la cabeza puede ajustarse para mayor comodidad y mejor calce.



UBICACION DEL TUBO ACUSTICO

Si usted tiene la versión de este producto con Tubo para la voz, jale, coloque hacia adentro, haga rotar o haga girar el Tubo Acústico para la Voz ④ para llegar hasta una posición tal que el mismo quede cerca de la comisura de su boca para transmitir su voz del mejor modo posible.



Si usted cuenta con la versión de este producto con Cancelación de Sonidos, ubique el extremo del Tubo para la Voz ④ tan cerca de la comisura de su boca como pueda, para que le resulte cómodo.



MODO DE ASEGURAR EL AURICULAR

Coloque la Presilla para la Ropa **6** más o menos a nivel del pecho. La presilla mantiene al auricular asentado adecuadamente y libre del peso del cable del auricular **5**. Esto resulta de particular importancia en la configuración que cuenta con el gancho para la oreja.



ENGLISH

FRANÇAIS

MODO DE CONECTAR EL AURICULAR

Modo de Utilizar el Módulo de Desconexión Rápida [Quick Disconnect™]

Utilice el Módulo de Desconexión Rápida ("QD", por sus siglas en inglés) para poner a esperar a una llamada y alejarse del teléfono sin tener que quitarse el auricular.

Para poner a esperar una llamada, tome el Módulo de desconexión rápida "QD" según se indica y desconecte. Para continuar con su conversación, vuelva a conectar las dos mitades.



ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Variaciones del Auricular Polaris™

Las Variaciones del Auricular Polaris™ que van a ser utilizadas con teléfonos que cuentan con una ficha para el auricular claramente marcada, no necesitan un Amplificador. Coloque el conector Polaris directamente en la ficha del auricular. Para obtener más información, consulte con el manual de instrucciones del teléfono



한국어

Ahora usted está listo/a para instalar el Amplificador.



日本語

中文

La siguiente información relacionada con la garantía y con el servicio es pertinente solamente para los Estados Unidos de América y Canadá. Para obtener información acerca de otros países, por favor, comuníquese con su distribuidor local.

ESCRITORIO DE ASISTENCIA DE PLANTRONICS

¡El Escritorio de Asistencia de Plantronics está listo para asistirlo! Marque el: 1.831.458.7700 de lunes a viernes en el horario de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Horario del Pacífico o visite nuestra dirección en la red: www.plantronics.com.

El nombre Plantronics, el logotipo de Plantronics son marcas registradas de Plantronics, Inc. DuoSet, Quick Disconnect, Polaris y el color transparente así como la curvatura del tubo para la voz son marcas registradas de Plantronics, Inc.

BEM-VINDO

Obrigado por ter escolhido o Headset DuoSet™ da Plantronics. Este Manual de Usuário lhe ajudará a instalar seu Headset DuoSet™ e a aprender sua operação básica. O Amplificador está descrito num guia separado que deveria ser lido após a familiarização com o Headset.

Headset

(Ambas as Configurações Mostradas)

- 1 Aro de cabeça ajustável
(P/N 43298-01)
- 2 Como montar a Almofada de orelha
(P/N 43299-01)
- 3 Como montar o Headset
- 4 Microfone
- 5 Fio
- 6 Clipe de roupa
(P/N 43220-01)
- 7 Anel de Bola de pivô
(P/N 45650-01)
- 8 Gancho de orelha flexível
(P/N 45651-01)

CONFIGURAÇÃO PARA USO SOBRE A ORELHA

Com ele já no lugar, solte o aro da cabeça ❶ da parte de trás do Headset ❸.

Com ele já no lugar, remova a Almofada de Orelha e Anel de Borracha ❷ do Headset ❸.

Aperte o Anel Pivô ❷ sobre o Headset ❸ alinhando o Anel Pivô com o Microfone ❹.

Insira o Gancho de Orelha ❸ em qualquer lado do Anel Pivô ❷ dependendo se o Headset for ser usado em cima da orelha esquerda ou direita.

Para estabilidade adicional, aperte o fio do Headset ❺ debaixo dos Guias de Fio no Gancho de Orelha.

Alongar o Gancho de Orelha ao redor da sua orelha como é demonstrado, soltando-o em seguida.

Girando o Anel Pivô ❷ no Headset ❸ você pode prover um melhor ajuste.

A

A

B

B

C

D

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

CONFIGURAÇÃO PARA USO COM ARO DE CABEÇA

Com ele já no lugar, remova o Anel Pivô⁷ e Gancho de Orelha⁸.

B

Aperte a Almofada de Orelha e Anel de Borracha² sobre o Headset³. Alinhe o entalhe no anel com o Microfone⁴.

A

Aperte a bola até o fim do Aro de Cabeça¹ na cavidade na parte de trás do Headset³.

A

Coloque o Aro de Cabeça¹ em cima do topo de sua cabeça, com a Almofada de Orelha² encostando com delicadeza contra sua orelha e a barra-T posicionada sobre a orelha oposta.

E

Se o aro de cabeça estiver muito apertado ou muito solto, pegue a parte de metal do aro de cabeça e com delicadeza dobre no meio. O comprimento do aro de cabeça pode ser ajustado para um melhor conforto.

F

POSICIONANDO O MICROFONE

Se você tem a versão do produto com Tubo de Voz, puxe para fora, empurre para dentro, gire, ou rode o Microfone⁴ numa posição perto do canto da sua boca na qual lhe proporcionará transmitir sua voz de uma melhor forma.

G

Se você tem a versão do produto com Cancelamento de Ruído (Noise Canceling), posicione a ponta do Microfone⁴ o mais confortável e perto do canto da sua boca que você puder.

H

Prenda o Clipe de Roupa **6** ao nível do seu tórax. O clipe mantém o Headset posicionado corretamente e livre do peso do fio do Headset **5**. Isto é particularmente importante na configuração do Gancho de Orelha.



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



PORTUGUÊS



한국어

日本語

中文

COMO CONECTAR O HEADSET

Usando o Módulo de Quick Disconnect™ (Desconexão Rápida)

Use o Módulo Quick Disconnect™ (QD) para interromper uma chamada podendo ficar distante do telefone sem remover o Headset.

Para colocar a sua chamada na espera, pegue o Módulo de QD, como está sendo demonstrado, e separe as duas partes.

Para voltar a sua chamada, conectar novamente as duas partes.

Variações de Headset Polaris™

Variações de Headset Polaris™, desenhada para uso com telefones com uma tomada de Headset claramente marcada, não requer um Amplificador. Insira o conector da Polaris diretamente na tomada do fone de ouvido. Consulte o manual de instrução do seu telefone para mais informações.

Você está agora pronto para instalar o Amplificador.

QUEM LIGA não me OUVE

Para os modelos de Tubo de Voz, determinar se o Tubo de Voz está entupido ou está posicionado incorretamente.

Para os modelos com Cancelamento de Ruído, ter certeza que o microfone está posicionado corretamente ao canto da boca.

Se você tem um Amplificador separado, verificar se o "Volume para Falar" está ajustado corretamente.

Se você tem um Amplificador separado, verificar se a função de "Silenciar" não foi ativada.

EU NÃO POSSO OUVIR QUEM CHAMA

Tenha certeza que o Módulo Quick Disconnect está conectado.

Tenha certeza que o Headset está centralizado na sua orelha.

Se você tem um Amplificador separado, verificar se está instalado corretamente.

Se você tem um Amplificador separado, verificar se o Volume para Ouvir está corretamente ajustado.

O GANCHO DE ORELHA ESTÁ INSTÁVEL

Faça um teste com a inserção do Gancho de Orelha no Anel Pivô.

Gire o Anel Pivô no Headset.

Se você não consegue um ajuste confortável para o uso do Gancho de Orelha, considere usar o Aro de Cabeça.

Para informação sobre materiais e acessórios, ligue para a Plantronics no n. 1.831.458.7700 ou visite o nosso website no endereço www.plantronics.com. Também veja o Diagrama Chave para números de partes adicionais.

Almofadas (2) (P/N 43937-01)

Substitua quando estiver rasgada ou suja.



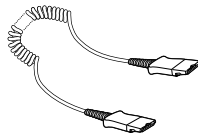
Gancho de Orelha (3 Tamanhos) (P/N 43297)

Gancho de Orelha não flexível oferece ajustes variados.



Fio de extensão (P/N 40711-01)

Aumenta a mobilidade na sua área de trabalho; lhe permitindo ficar na linha enquanto se move e se distancia do amplificador.



Tubo de voz (P/N 29960-01)

Substituir se entupir ou danificar.



A seguinte garantia e informação de serviço só serve para os EUA e Canadá. Para informação em outros países, por favor contacte seu distribuidor local.

Use os nossos Serviços de Informação de Fax em demanda pelo telefone: 1.831.458.7700 (lembrete N° 4).

DEPARTAMENTO DE ASSISTÊNCIA DA PLANTRONICS

O Departamento de Assistência da Plantronics está pronto para lhe ajudar!

Ligue para 1.831.458.7700, de segunda à sexta-feira, das 8:00 às 17:00 horas (horário Pacífico EUA) ou visite o nosso website no endereço www.plantronics.com.

O nome e o logotipo da Plantronics são marcas registradas da Plantronics, Inc. DuoSet, Quick Disconnect, Polaris e a cor transparente e curvatura do tubo de voz são marcas registradas de Plantronics, Inc.

인사말

Plantronics의 DuoSet™ 헤드셋을 선택해주셔서 감사합니다. 이 사용자 안내서는 DuoSet™ 헤드셋을 설치하고 기본적인 사용법을 배우는데 도움이 될 것입니다. 앰프에 대해서는 별도의 안내서에 설명되어 있으며 헤드셋의 사용에 익숙해진 후에 반드시 읽어야 합니다.

헤드세트

(두 가지 구성 표시)

- 1 조정 가능 헤드밴드
(P/N 43298-01)
- 2 귀 쿠션 조립체
(P/N 43299-01)
- 3 헤드세트 조립체
- 4 음성 붐
- 5 코드
- 6 의복 클립
(P/N 43220-01)
- 7 회전 볼 링
(P/N 45650-01)
- 8 유연 이어 훅
(P/N 45651-01)

헤드밴드 ❶ 가 이미 헤드세트 조립체 ❸ 에 스냅으로 부착되어 있으면 떼어내십시오.

A

귀 쿠션과 고무 링 ❷ 이 이미 헤드세트 조립체 ❸ 에 부착되어 있으면 떼어내십시오.

A

회전 볼 링 ❷ 을 헤드세트 조립체 ❸ 에 눌러 끼우고 음성 받음 ❹ 에 맞추십시오.

B

헤드세트를 어느 쪽 귀에 걸 것인지에 따라, 이어훅 ❸ 을 해당되는 쪽의 회전 볼 링 ❷ 옆에 끼우십시오.

B

안정성을 높이려면 헤드세트 코드 ❺ 를 이어훅의 코드 아래에 눌러 끼우십시오.

C

이어훅을 귀 둘레에 그림과 같이 늘인 다음 놓아주십시오.

D

헤드세트 조립체 ❸ 의 회전 볼 링 ❷ 을 돌리면 더 잘 맞출 수 있습니다.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

머리걸이식 구성

귀 쿠션과 고무 링^②을 헤드셋 조립체^③에 눌러 끼우십시오. 링의 새김눈을 음성 뿔^④에 맞추십시오.

B

헤드밴드^① 끝에 있는 볼을 헤드셋 조립체^③ 뒤에 있는 소켓에 끼우십시오.

A

헤드밴드^①를 머리 위에 건 다음 귀 쿠션^②을 귀에 부드럽게 대고 티-바를 반대쪽 귀 위에 놓으십시오.

A

헤드밴드가 너무 꽉 끼거나 너무 헐거우면 헤드밴드의 금속 부분을 쥐고 가운데를 살짝 구부려서 조정하십시오. 헤드밴드는 편안하게 맞도록 길이를 조정할 수 있습니다.

E

F

뿔의 위치 조정

제품에 음성 튜브가 부착되어 있으면 음성 뿔^④을 잡아당기거나 밀어넣거나 돌리거나 앞뒤로 움직여서 입 끝 부분의 음성을 가장 잘 전달할 수 있는 위치에 놓을 수 있습니다.

G

제품에 소음 제거 장치가 부착되어 있으면 음성 뿔^④의 끝을 입 끝 부분의 가장 편안한 위치에 놓으십시오.

H

의복 클립 ⑥을 대략 가슴 높이에 끼우십시오. 클립을 사용하면 헤드셋을 적절하게 착용할 수 있고 헤드셋 케이블 ⑤의 무게를 없앨 수 있습니다. 이것은 이어훅 구성에서 특히 중요합니다.



ENGLISH

FRANÇAIS



ESPAÑOL

PORTUGUÊS



한국어

日本語

中文

헤드셋의 연결

Quick Disconnect™ 모듈의 사용

Quick Disconnect™ (QD) 모듈을 사용하면 전화를 대기 상태에 놓고 헤드셋을 착용한 채로 전화기에서 떨어진 곳으로 이동할 수 있습니다.

전화를 대기 상태에 놓으려면 QD 모듈을 그림과 같이 쥐고 똑바로 잡아당겨 떼어내십시오.

통화를 다시 시작하려면 두 부분을 다시 연결하십시오.

Polaris™ 헤드셋 변형

헤드셋 잭이 명확하게 표시된 전화기에 사용하도록 설계된 Polaris™ 헤드셋 변형에는 앰프가 필요치 않습니다. Polaris 커넥터를 직접 헤드셋 잭에 끼우십시오. 더 자세한 정보를 원하면 전화기 사용 설명서를 참조하십시오.

이제 앰프를 설치할 준비가 완료되었습니다.

전화건 사람이 나의 음성을 듣지 못합니다.

음성 튜브 모델에서는, 음성 튜브가 막혔는지 또는 적절한 위치에 놓여있지 않은지를 확인하십시오.

소음 제거 모델에서는, 마이크로폰이 입 끝 부분에 제대로 놓였는지 확인하십시오.

별도의 앰프를 사용 중이면 통화 볼륨이 적절하게 설정되었는지 확인하십시오.

별도의 앰프를 사용 중이면 음소거 기능이 활성화되지 않았는지 확인하십시오.

사용자가 전화건 사람의 음성을 듣지 못합니다.

Quick Disconnect 모듈이 연결되었는지 확인하십시오.

헤드셋 조립체가 귀의 중심에 놓여있는지 확인하십시오.

별도의 앰프를 사용 중이면 앰프가 적절하게 설치되었는지 확인하십시오.

별도의 앰프를 사용 중이면 청취 볼륨이 적절하게 설정되었는지 확인하십시오.

공급품 및 액세서리에 관한 정보를 원하시면 1.831.458.7700으로 Plantronics에 전화하거나 www.plantronics.com으로 저희 웹사이트를 방문하십시오. 추가 부품 번호를 원하면 그림 설명을 참조하십시오.

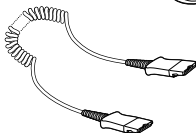
쿠션 (2) (P/N 43937-01)
남거나 더러워지면 교체하십시오.



이어훅 (3 가지 크기) (P/N 43297)
비유연성 이어훅으로 다른 형태의 맞춤을 제공합니다.



확장 코드 (P/N 40711-01)
작업 구역 내에서의 이동성을 높여 줍니다.
전화에 연결된 상태에서 앰프에서 떨어진
곳으로 이동할 수 있습니다.



음성 튜브 (P/N 29960-01)
막히거나 손상되면 교체하십시오.



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

다음의 보증 및 서비스 정보는 미국과 캐나다에만 적용됩니다. 다른 나라에서 이러한 정보를 원하면 지역 대리점에 연락해 주십시오.

Plantronics 도움말 데스크

Plantronics 도움말 데스크는 항상 여러분을 도와드릴 준비를 갖추고 있습니다! 월요일에서 금요일, 태평양 표준시로 오전 8:00에서 오후 5:00까지 1.831.458.7700으로 전화하거나 www.plantronics.com으로 저희 웹사이트를 방문하십시오.

Plantronics 이름과 Plantronics 로고는 Plantronics, Inc.의 등록 상표입니다. DuoSet, Quick Disconnect, Polaris 및 음성 튜브의 투명 색상 및 곡선은 Plantronics, Inc.의 상표입니다.

ようこそ

Plantronics (プラントロニクス) 社のお届けする DuoSet™ ヘッドセットをお買い求めいただきありがとうございました。このユーザーガイドで DuoSet™ ヘッドセットのセット方法とその基本操作を説明いたします。アンプについてはアンプ用のガイドに説明があり、ヘッドセットの説明を理解された後にお読みになってください。

ヘッドセット

(両使用方法を図示)

- 1 調整可能ヘッドバンド
(パーツNo. 43298-01)
- 2 イヤークッション・アセンブリ
(パーツNo. 43299-01)
- 3 ヘッドセット・アセンブリ
- 4 マイク部
- 5 コード
- 6 留めクリップ
(パーツNo. 43220-01)
- 7 旋回ボール・リング
(パーツNo. 45650-01)
- 8 フレキシブル・イヤーフック
(パーツNo. 45651-01)

耳にかけて使用する場合

ヘッドバンド ① が取り付けられた状態の場合、それをヘッドセット・アセンブリ ③ の背部から抜き外します。

イヤークッションおよびラバーリング ② を、ヘッドセット・アセンブリ ③ から取り外します。

旋回ボール・リング ⑦ を、マイク部 ④ と位置を合わせながら、ヘッドセット・アセンブリ ③ に押しはめます。

ヘッドセットを左の耳に付けるか、右の耳に付けるかにより、イヤーフック ⑧ を旋回ボール・リング ⑦ のどちらかの側から差し込みます。

ヘッドセット・コード ⑤ をイヤーフックのコード・ガイドの下に押しはめておくと、安定性が向上します。

図にあるように、イヤーフックを耳の周りに広げて差し入れ放します。

旋回ボール・リング ⑦ をヘッドセット・アセンブリ ③ 上で回転させると、より快適な装着状態が得られることもあります。

A

A

B

B

C

D

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

頭上にかけて使用する場合

旋回ボール・リング ⑦ およびイヤーフック ⑧ が取り付けられた状態である場合は、それらを取り外します。

B

イヤークッションおよびラバーリング ② を、ヘッドセット・アセンブリ ③ に取り付けます。ラバーリングの刻み目をマイク部 ④ に合わせます。

A

ヘッドバンド ① の一端にあるボール部を、ヘッドセット・アセンブリ ③ の背部にあるソケットにはめ込みます。

A

イヤークッション ② が優しく耳にあたり、T 字バーが他方の耳の上部に位置するように、ヘッドバンド ① を頭の上にセットします。

E

ヘッドバンドがきつ過ぎたり、ゆるすぎたりする場合には、ヘッドバンドの金属部分を持って、中央部で慎重に曲げて調整してください。ヘッドバンドの長さは、合いと快適性を得られるよう調整可能です。

F

マイク部の位置

お買い上げの製品がボイス・チューブ・モデルの場合、マイク部 ④ を引っ張り出したり、押し入れたり、回転、旋回させたりして、口の端に近い位置で、声が的確に送り出される位置に調整します。

G

お買い上げの製品がノイズキャンセリング・モデルの場合は、マイク部 ④ の先端を、快適さを損なうことなしに近付けられるだけ口の端に近付けます。

H

留めクリップを着衣の胸部 ⑥ の任意の位置につけます。このクリップは、ヘッドセットが正しい位置に保持され、ヘッドセット・コード ⑤ の重みがかからないようにする助けとなります。これはイヤーフック使用の場合には、特に重要なポイントです。



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

ヘッドセットの接続

Quick Disconnect™ モジュールの使用

Quick Disconnect™ (QD) モジュールを利用すると、通話を一時保留にし、ヘッドセットを外すことなく電話機から離れることが可能です。

通話を保留にするには、図に示すようにQDモジュールを掴み、まっすぐに引き外します。

会話を再開するには、先ほど引き外した部分を再接続します。

Polaris™ ヘッドセット・タイプ

Polaris™ ヘッドセット・タイプは、ヘッドセット専用ジャックを装備した電話機で使用するよう設計されており、アンプを必要としません。Polarisコネクタを直接ヘッドセット・ジャックに差し込みます。詳細はお手持ちの電話機の使用説明書を参照してください。



これでアンプ取り付けの準備ができたことになります。

相手にこちらの声が聞こえない

ボイス・チューブ・モデルでは、ボイス・チューブが詰まっているか、正しい位置にあるか、をチェックします。

ノイズキャンセリング・モデルでは、マイクが口の端に対し正しく位置していることを確認します。

アンプが別にある場合は、送信音量が適切に設定されているか確認します。

また、ミュート機能が ON となっていないことを確認します。

相手の声が聞こえない

Quick Disconnect モジュールが接続されていることを確認します。

ヘッドセット・アセンブリが耳の真中に位置していることを確認します。

アンプが別にある場合は、正しく取り付けられていることを確認します。

また、受信音量が適切に設定されているか確認します。

イヤーフックが安定しない

旋回ボール・リングへのイヤーフックの差し込み具合をいろいろ試してみます。

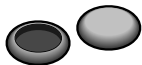
ヘッドセット・アセンブリ上で旋回ボール・リングを回してみます。

イヤーフックを使用して快適な装着が得られないような場合には、ヘッドバンドの使用を考えてください。

1-831-458-7700 でプラントロニクス社までお電話いただくか、弊社のウェブサイト www.plantronics.com にお立ち寄りください。その他のパーツNo.については「各部の名称」も参照してください。

クッション (2個) (パーツNo. 43937-01)

汚れたり破れたりしたら交換してください。



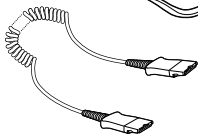
イヤーフック (3サイズ) (パーツNo. 43297)

フレキシブルではないイヤーフックで、異なる合い具合を提供します。



延長コード (パーツNo. 40711-01)

仕事場での機動性を向上します。アンプから離れても通話状態を維持できます。



ボイス・チューブ (パーツNo. 29960-01)

詰まったり損傷したら交換してください。



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

保証およびサービス

以下の保証およびサービスに関する情報は、米国とカナダにのみ適用されます。その他の国々については、それぞれ最寄の販売店にお問い合わせください。

プラントロニクス・ヘルプデスク

プラントロニクス・ヘルプデスクでは、係の者がお客様のお役に立てるようお待ちしております。1-800-458-7700 まで、月~金、太平洋標準時午前 8:00 時~午後 5:00 時の間にお電話をいただくか、あるいは弊社のウェブサイト www.plantronics.com にお立ち寄りください。

Plantronics の名称、Plantronics のロゴは、Plantronics 社の登録商標です。DuoSet、Quick Disconnect、Polaris の名称、および、ボイス・チューブの明るいカラーと曲線は、Plantronics 社の商標です。

前序

感謝選用續特力 DuoSet™ 雙子星
兩用型耳機。本手冊協助安裝及說
明產品的基本操作方法。適配器部
份另有說明書。

耳機

(兩種設定方法圖示)

- 1 可調整式頭帶
(P/N 43298-01)
- 2 耳墊裝配
(P/N 43299-01)
- 3 耳機裝配
- 4 麥克風
- 5 軟線
- 6 衣服夾
(P/N 43220-01)
- 7 軸球圈
(P/N 45650-01)
- 8 軟式耳套
(P/N 45651-01)

耳掛式耳機安裝

請將頭帶 ❶ 自耳機裝配 ❸ 後端解扣下來。

請將耳機裝配 ❸ 上的耳墊和橡皮圈 ❷ 拆卸下來。

將軸球圈 ❷ 按入耳機裝配上 ❸，然後將軸球圈連上麥克風 ❹。

視耳機配戴於左耳或右耳，可將耳套 ❸ 插入軸球圈 ❷ 的任一邊。

為增強穩定性，將耳機軟線 ❺ 按在耳套軟線指示下。

如圖所示，將耳墊沿著耳朵擴展然後放開。

調適耳機可轉動耳機裝配 ❸ 上的軸球圈 ❷。

A

A

B

B

C

D

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

한국어

日本語

中文

頭帶式耳機安裝

請將軸球圈 ⑦ 和耳套 ⑧ 拆除。

B

將耳墊和橡皮圈 ② 按入耳機裝配 ③，然後將麥克風 ④ 自橡皮圈的凹切處連上。

A

將頭帶 ① 尾端的球體扣入耳機裝配 ③ 後端的插座。

A

將頭帶 ① 戴上，然後輕輕地把耳墊 ② 倚靠在耳朵上，T型桿應置於另一耳上。

E

如頭帶太緊或太鬆，可輕輕地彎曲一下頭帶金屬中間部份。增強舒適感，亦可調較頭帶長度。

F

調較麥克風

如耳機有語音管，為達最佳音質傳送，您可拉開、拉近、轉動或旋轉麥克風 ④，將麥克風調至靠近嘴角處。

G

如耳機有除噪音裝置，可將麥克風 ④ 的尖端調至靠近嘴角處。

H

將衣服夾^⑥夾在衣服處，將耳機適當地固定，可免受耳機軟線^⑤重量牽制，對於耳掛式耳機，位置固定尤為重要。



連接耳機

使用 Quick Disconnect™ 易除接頭

使用Quick Disconnect™ 易除接頭無須把耳機摘下，就可將通話置於暫停狀態，並離開電話原處。

暫停通話，如圖所示，抓住易除接頭，然後直接拉開。

恢復通話，重新連接上拉開的兩半易除接頭。

Polaris™ 耳機變化型

Polaris™ 耳機變化型是專為有耳機插座的電話設計的，因此不需要適配器。直接將Polaris的插頭插入耳機的插座內。有關詳細情形，請參看電話使用說明。

現在您可以安裝適配器了。

對方聽不到聲音

請檢查話管是否堵塞或調置不當。

請確定麥克風是否適當地調置於嘴角處。

檢查适配器的音量是否調較適當。

檢查适配器的靜音功能是否解除。

聽不到對方的聲音

確定易除接頭連接上。

確定耳機裝配倚靠在耳朵的中間。

檢查适配器是否安裝正確。

檢查适配器的接聽音量是否調較適當。

耳套不穩

試試把耳套插入軸球圈

轉動耳機裝配上的軸球圈

如果耳套無法達到舒適感，考慮使用頭帶。

續特力服務熱線

續特力服務熱線隨時為您服務！

請於星期一至星期五太平洋標準時間早上八點到下午五點，撥 1-831-544-4660 與我們聯絡。或者亦可到我們的網址 www.plantronics.com 瀏覽查詢。

有關配件訊息，請撥 1-831-544-4660 與我們聯絡或到我們的網址 www.plantronics.com 查詢。有關其他零件號碼，請參閱圖解表。

耳墊(2) (P/N 43937-01)

破舊或潮溼時，需置換。



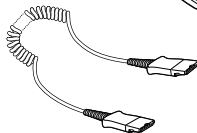
耳套(3種尺寸) (P/N 43297)

提供不同尺寸硬式耳套。



延長線(P/N 40711-01)

增加工作活動空間，讓您離開適配器時，仍能保持通話。



音管(P/N 29960-01)

如堵塞或損壞，需置換。



請使用資訊索取傳真服務，電話號碼是 1-831-544-4660 (按 #4)。

Plantronics 該名稱、Plantronics 圖案皆為繽特力公司之註冊商標。DuoSet、Quick Disconnect、Polaris 以及音管的透明顏色和彎曲式樣皆為繽特力公司的商標。